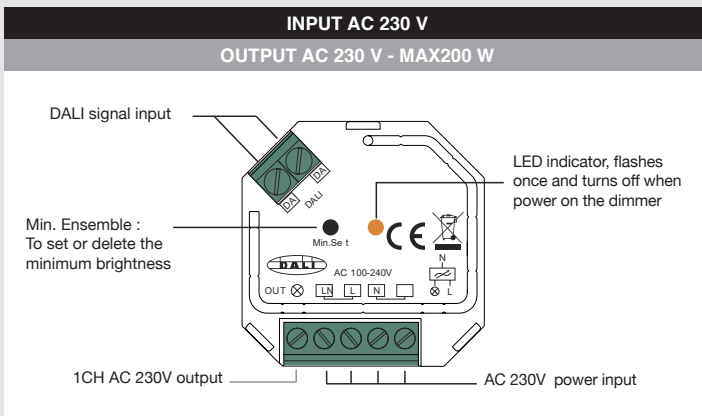
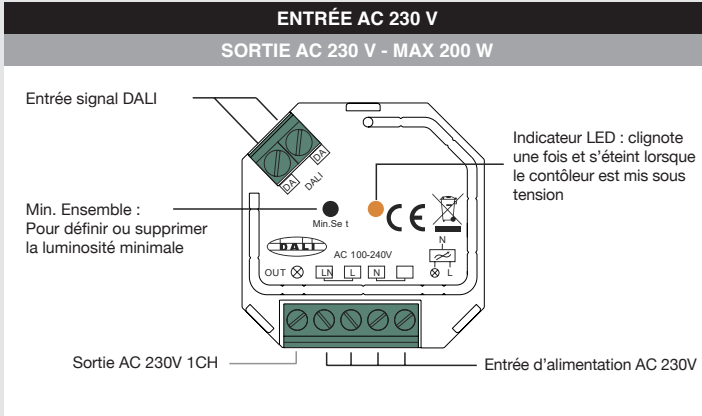




LIVINGSTON
IDTL830069ZZZ



- IP 20**
 - Protection contre les corps étrangers Ø > 12 mm
 - Pas de protection contre l'eau
 - Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen Ø > 12 mm
 - Geen Bescherming tegen water
 - Schutz gegen feste Fremdkörper Ø > 12 mm
 - Kein Schutz gegen Wasser
 - Protection against solid objects Ø > 12 mm
 - No protection against water
- III**
 - **Classe de protection 3** : alimentation en très basse tension (<50V AC)
 - **Beschermingsklasse 3** : werkt op een extra lage spanning (<50V AC)
 - **Schutzklasse 3** : mit Schutzkleinspannung (<50V AC)
 - **Protection class 3** : with extra low voltage power source (<50V AC)
- RoHS**
 - Homologation ROHS
 - ROHS overeenstemming
 - ROHS Genehmigung
 - ROHS compliance
- CE**
 - Homologation CE
 - CE overeenstemming
 - CE Genehmigung
 - CE compliance
- Recycling symbol**
 - L'appareil doit être éliminé dans les centres de recyclage spécialisés
 - Het toestel moet naar een gescheiden inzamelpunt afgevoerd worden
 - Das Gerät muß zu einer zuständigen Entsorgungsstelle gebracht werden
 - The product must be disposed of in a specialized collection center
- 5 GARANTIE**
 - Garantie 5 ans
 - 5 jaar waarborg
 - 5 Jahre Garantie
 - 5 years warranty

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

Ce document doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit. • L'appareil doit être placé, raccordé et testé par un installateur agréé et selon les réglementations locales en vigueur. • Ne jamais excéder la puissance maximale indiquée sur l'appareil. • Toutes les sources de chaleurs (ampoule, transformateur, convertisseur, ...) doivent obligatoirement être suffisamment espacées et ventilées pour empêcher un incendie. • Veuillez nous contacter lors de cas particulier de montage. • Déconnecter la tension d'alimentation de l'appareil avant installation ou entretien. • Déconnecter l'appareil et laisser refroidir entièrement avant de remplacer une lampe. • Toute utilisation erronée ou adaptation de l'appareil annule la garantie. • Les appareils ne peuvent jamais être recouverts, comme par exemple d'un matériau isolant ou équivalent. • Nous nous réservons le droit de modifications au niveau concept, spécifications et instructions de montage.

ALGEMENE GEBRUIKSVORWAARDEN

Dit document moet voor de hele levensduur van het product bewaard worden. • Het toestel moet door een erkend installateur en volgens de plaatselijk geldende reglementering geplaatst, aangesloten en uitgetest worden. • Het maximaal aangegeven wattage nooit overschrijden. • Alle warmtebronnen (lampen, transformatoren, converter, ...) moeten voldoende geventileerd worden en op een voldoende afstand zijn om de brand te voorkomen. • Neem contact met ons op in geval van speciale montage. • Voor installatie of onderhoud van het toestel de voedingsspanning afsluiten. • Bij lampvervanging, het toestel afzetten en volledig afkoelen laten. • Bij verkeerd gebruik of aanpassing van het toestel, is de garantie ongeldig. • De toestellen mogen nooit bedekt worden zoals bv met een isolerend materiaal of iets dergelijks. • Wijzigingen in ontwerp, specificaties en instructies zijn mogelijk.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSBEDINGUNGEN

Dieses Dokument muss, während die ganze Lebensdauer des Produkts, aufbewahrt werden. • Das Gerät soll von einem anerkannten Installateur und gemäß den Örtlichen Vorschriften aufgestellt, angeschlossen und getestet werden. • Die maximale Wattleistung, die auf dem Gerät angegeben ist, kann nie überschritten werden. • Alle Wärmequellen (Lampen, Transformatoren, Konverter, ...) müssen ausreichend belüftet sein und einen genügenden Abstand haben um das Feuer zu verhindern. • Bitte kontaktieren Sie uns bei einer speziellen Montage. • Für die Installation oder die Wartung des Geräts sollen Sie die Spannung abschalten. • Wenn Sie Lampen ersetzen, sollen Sie das Gerät ausschalten und völlig abkühlen lassen. • Bei falscher Benutzung oder Anpassung des Geräts, ist die Garantie nicht mehr gültig. • Die Geräte dürfen nie mit z.B. einem isolierendem Material oder etwas ähnlich bedeckt werden. • Änderungen im Entwurf, in Spezifizierungen und Montageanweisungen sind möglich.

GENERAL CONDITIONS FOR USE

This document must be kept during the whole lifetime of the product. • The appliance has to be installed, connected and tested by a certified installer, and in accordance with the local regulations. • Never use a wattage higher than the maximum wattage mentioned on the appliance. • All heat sources (bulbs, transformers, converters, ...) must be sufficiently spaced and ventilated to prevent the fire. • Please contact us in case of special installation. • Turn off the power supply before installation or maintenance of the appliance. • When a lamp must be replaced: switch off the appliance first and let it cool down completely. • Misuse of, or changes to the appliance voids the warranty. • Never cover the appliances with e.g. insulating material. • The manufacturer is free to change the design, specifications and installation instructions.

FRANÇAIS

RÉGLAGE ADRESSE DALI

1 adresse DALI est attribuée automatiquement par le DALI Master, veuillez consulter les manuels d'utilisation des maîtres DALI compatibles pour les opérations spécifiques.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ MINIMALE

Ajustez la luminosité, puis appuyez et maintenez enfoncée la touche «Min.Set» jusqu'à ce que la lampe clignote. Une fois la luminosité minimale définie, vous ne pouvez régler la luminosité que entre cette luminosité minimale et la luminosité maximale.

La plage de variation de ce gradateur est comprise entre 1% et 100%, mais certains types de charge peuvent scintiller lorsque la luminosité est réduite à 1%. Par conséquent, une luminosité minimale doit être supérieure à 1% pour éviter le scintillement lors de la variation.

SUPPRIMER LA LUMINOSITÉ MINIMALE

Ajustez la luminosité au maximum, puis cliquez sur la touche «Min.Set» sur le variateur pour supprimer la luminosité minimale, la lampe clignotera pour indiquer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

PUSH DIM

Lorsque vous êtes connecté avec le bouton poussoir, un appui court sur le bouton pour allumer / éteindre les lumières. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour augmenter / diminuer l'intensité de la lumière.

ENGLISH

SETTING DALI ADDRESS

1 DALI addresses for 1 channel output is assigned by DALI Master controller automatically, please refer to user manuals of compatible DALI Masters for specific operations.

SETTING MINIMUM BRIGHTNESS

Adjust brightness to a level, then press and hold down "min. Set" key on the dimmer until the light flashes, once set the light can only be dimmable between this minimum brightness and maximum brightness.

The dimming range of this dimmer is 1%-100%, but some driver types may flicker when dimmed to 1%, thus minimum brightness shall be set higher than 1% to avoid flickering during dimming process.

DELETE MINIMUM BRIGHTNESS

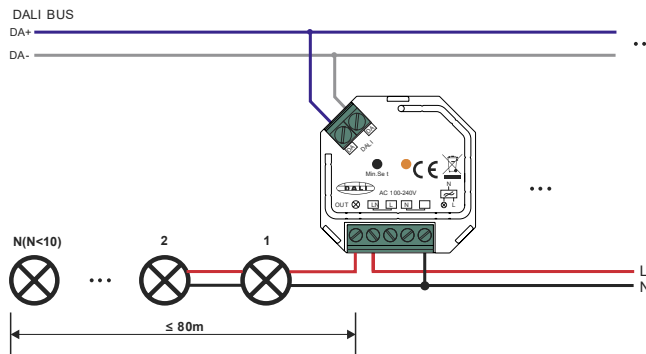
Adjust the brightness to maximum level, then click "Min. Set" key on dimmer to delete the minimum brightness, the light will flash to indicate successful reset.

PUSH DIM

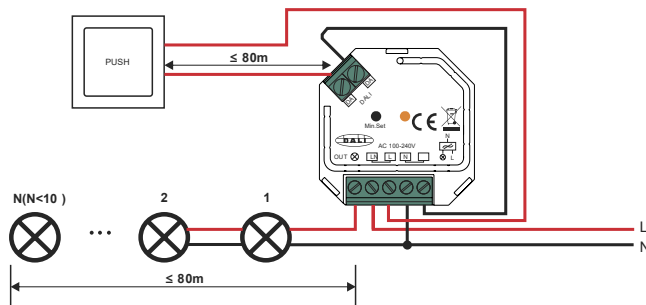
While connected with PUSH switch, click the button to switch ON/OFF lights. Press and hold down the button to increase/decrease light intensity.

SCHÉMA DE CÂBLAGE / WIRING DIAGRAM

Signal DALI With DALI Signal



Bouton poussoir With Single AC Push Switch



Multiples bouton-poussoirs With Multiple AC Push Switches

